



**CENTRE CATALÀ DE LUXEMBURG
LËTZEBUERGER KATALANENZENTRUM**

COMPTES ANUALS

A 31 DESEMBRE 2020

Aprovats a l'Assemblea General Ordinària del 27/06/2021

CENTRE CATALÀ DE LUXEMBURG, COMPTES ANUALS A 31 DESEMBRE 2020

Pèrdues i guanys a 31 desembre 2020 (importos en EUR)

	Notes Memòria	2020	2019
A) Excedent de l'exercici			
1. Ingressos de l'entitat per activitats pròpies		20.453,51	47.701,11
2. Despeses de personal		(6.619,10€)	(9.955,00€)
3. Despeses de l'entitat per activitats pròpies		(18.213,43€)	(50.479,25€)
4. Despeses de funcionament de l'entitat		(24.043,54€)	(25.781,85€)
5. Amortitzacions de l'immobilitzat		(1.047,58€)	(1.047,58€)
6. Excés de provisions		(0,00€)	(0,00€)
A.1) Excedent de l'activitat (1+2+3+4+5+6)		(29.470,14€)	(39.562,57€)
7. Ingressos financers		0,00€	0,00€
8. Despeses financeres		(138,00€)	(285,20€)
A.2) Excedent de les operacions financeres (7+8)		(138,00€)	(285,20€)
B) Ingressos i despeses imputats al patrimoni net			
1. Subvencions rebudes		37.639,00€	40.408,09€
C) Resultat de l'exercici (A1+A2+B)		8.030,86€	660,42€

CENTRE CATALÀ DE LUXEMBURG, COMPTES ANUALS A 31 DESEMBRE 2020

Balanç a 31 desembre 2020
(Imports en EUR)

ACTIU

	Notes Memòria	2020	2019
A) ACTIU NO CORRENT		1.458,05€	2.505,63€
I) Immobilitzat material	4.1	1.458,05€	2.505,63€
1. Immobilitzacions materials		10.110,01€	10.110,01€
2. Amortització acumulada immobilitzacions materials		(8.651,96€)	(7.604,38€)
B) ACTIU CORRENT		90.987,50€	82.392,69€
I) Existències		937,38€	3.990,23€
1. Existències comercials		937,38€	3.990,23€
II) Deutors i altres comptes a cobrar		40.881,99€	37.625,23€
1. Comptes a cobrar		1.932,99€	975,23€
2. Subvencions pendents de cobrament		38.949,00€	36.650,00€
III) Efectiu i altres actius líquids equivalents		49.168,13€	40.777,23€
1. Tresoreria		49.168,13€	40.777,23€
TOTAL ACTIU (A+B)		92.445,55€	84.898,32€

PATRIMONI NET i PASSIU

	Notes Memòria	2020	2019
A) PATRIMONI NET			
I) Fons propis		92.429,18€	84.398,32€
1. Resultat acumulat exercicis precedents		84.398,32€	83.737,90€
2. Resultat de l'exercici		8.030,86€	660,42€
B) PASSIU NO CORRENT		0,00€	0,00€
I) Provisions a llarg termini		0,00€	0,00€
1. Provisions per impostos		0,00€	0,00€
C) PASSIU CORRENT		16,37€	500,00€
I) Creditors i altres comptes a pagar		16,37€	500,00€
TOTAL PATRIMONI NET + PASSIUS (A+B+C)		92.455,55€	84.898,32€

Variació del patrimoni net i passiu a 31 desembre 2020
(imports en EUR)

PATRIMONI NET I PASSIU	Resultat acumulat exercicis precedents	Resultat de l'exercici	Total
	EUR	EUR	EUR
Balanç a 31.12.2019	83.727,90€	660,42€	84.398,32€
Aplicació del resultat de l'exercici anterior	660,42€	(660,42€)	0,00
Resultat de l'exercici	0,00	8.030,86€	8.030,86€
Balanç a 31.12.2020	84.398,32€	8.030,86€	92.429,18€

PATRIMONI NET I PASSIU	Resultat acumulat exercicis precedents	Resultat de l'exercici	Total
	EUR	EUR	EUR
Balanç a 31.12.2018	40.265,67€	43.472,23€	83.727,90€
Aplicació del resultat de l'exercici anterior	43.472,23€	(43.472,23€)	0,00
Resultat de l'exercici	0,00	660,42€	660,42€
Balanç a 31.12.2019	83.727,90€	660,42€	84.398,32€

MEMORIA DE L'EXERCICI 2020

1. Activitat de l'entitat

El Centre Català de Luxemburg va néixer l'any 1987 amb l'objectiu de promoure la llengua i la cultura catalana a Luxemburg i a tota la gran regió, entesa com les zones frontereres que té Luxemburg amb Alemanya, França i Bèlgica.

El Centre Català de Luxemburg organitza un gran nombre d'activitat culturals que van des de l'organització de cursos de català de tots els nivells, a concerts, conferències, cicles de cinema i qualsevol altra activitat cultural relacionada amb Catalunya o amb territoris catalanoparlants.

L'entitat disposa d'una memòria anual d'activitats en què es detallen totes les activitats fetes durant l'any.

El Centre Català col·labora activament amb altres associacions establertes a Luxemburg i amb les altres Comunitats Catalanes de l'Exterior. En aquest context, el CCL és membre del CLAE (Comité de liaison des associations des étrangers) i de la FIEC (Federació Internacional d'Entitats Catalanes).

CENTRE CATALÀ DE LUXEMBURG, COMPTES ANUALS A 31 DESEMBRE 2020

Segons la legislació luxemburguesa d'entitats sense ànim de lucre, el CCL està exempt de fer la declaració d'impostos, així com la declaració d'IVA, atès que rep el tracte de consumidor final a efectes d'aquest impost. Per aquesta raó, el CCL no disposa de número d'IVA.

El CCL, en el desenvolupament de les seves activitats, respecta en tot moment la igualtat entre homes i dones i no fa cap distinció per raons de sexe, religió o creences polítiques.

2. Bases de presentació dels comptes anuals

2.1 Imatge fidel

Els comptes anuals adjunts han estat preparats aplicant les disposicions legals en matèria comptable amb l'objecte de mostrar la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera i dels resultats de l'entitat.

El Centre Català de Luxemburg, per a confeccionar els comptes i amb la finalitat de facilitar les relacions amb la Generalitat de Catalunya, ha decidit aplicar el Pla de Comptabilitat de les fundacions i les associacions subjectes a la legislació de la Generalitat de Catalunya, regulat pel decret 259/2008 de 28 de desembre i que va entrar en vigor el 1 de gener de 2009.

2.2 Principis comptables

En la preparació dels comptes anuals, s'han fet servir els principis comptables obligatoris, ja que no existien raons excepcionals que impedissin la seva aplicació.

2.3 Comparació de la informació

L'associació presenta el balanç de situació, el compte de resultats i l'estat de canvis en el patrimoni net dels exercicis 2020 i 2019 d'acord amb l'estructura fixada en el Pla de Comptabilitat de les Fundacions i les Associacions subjectes a la legislació de la Generalitat de Catalunya, de manera que resulten comparables entre si.

2.4 Agrupació de partides

No hi ha partides que hagin estat objecte d'agrupació al balanç, al compte de resultats o a l'estat de canvis en el patrimoni net.

2.5 Elements recollits en diverses partides

No hi ha elements recollits en diverses partides.

2.6 Canvis en els criteris comptables

Durant l'exercici 2020 no s'han produït canvis de criteris comptables.

3. Aplicació dels resultats

El resultat de les activitats ordinàries realitzades pel Centre Català de Luxemburg durant l'exercici 2020 ha estat de 8.030,86€.

A continuació es mostra el desglossament de la resta de resultats obtinguts durant l'any 2020.

La proposta d'aplicació de l'excedent (o dèficit) proposada per la Junta Directiva és la següent:

Bases de repartiment	Import
Excedent de l'exercici	8.030,86€
TOTAL	8.030,86€
Aplicació a	
Excedents d'exercicis anteriors	8.030,86€

TOTAL	8.030,86€
--------------	------------------

4. Normes de registre i valoració

4.1 Immobilitzat material

Els béns compresos en l'immobilitzat material es valoren a preu d'adquisició o a cost de producció. Totes les despeses addicionals directament relacionades amb la seva posada en funcionament, així com també els de renovació, ampliació o millora, són incorporats a l'actiu com a major valor del bé, entenent que suposen un augment de la seva capacitat productiva o bé prolongació de la seva vida útil.

Les despeses periòdiques de manteniment, conservació i reparació s'imputen a resultats de l'exercici en què s'han produït.

Les pèrdues per deteriorament es posaran de manifest en el moment en què el valor comptable del bé superi el seu import recuperable, entès aquest com l'import més alt entre el seu valor raonable menys els costos de venda i el seu valor en ús.

L'amortització es calcula aplicant el mètode lineal, sobre el cost d'adquisició dels actius. En el nostre cas l'amortització es calcula en base a una vida útil de 10 anys, amb l'excepció de l'ordinador 2018 que es fa en base a una vida útil de 5 anys.

Immobilitzat material	Cost de compra	Import amortitzat	Valor actual
Instal·lacions tècniques	4.641,37€	(3.867,30€)	774,07€
Làmpades local CCL	1.179,91€	(1.179,91€)	0,00€
Mobiliari local CCL	3.148,83€	(3.148,83€)	0,00€
Ordinador 2018	1.139,90€	(455,96€)	683,94€
Totals	10.110,01	(8.652,00€)	1.458,01€